

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 94 (1968)  
**Heft:** 4

**Artikel:** "Es schweigt das Herz in Seligkeit"  
**Autor:** Knobel, Bruno  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-507466>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## das Herz

### «Es schwelgt in Seligkeit»

Und zwar schwelgt das Herz heute deshalb in Seligkeit, weil es nicht mehr wie noch zur Zeit Schillers, der dieses Wort prägte, zwar an einen Körper gebunden war, aber verschenkt werden konnte, sondern weil man neuerdings in der Lage ist, es auch zu verpflanzen. Man tauscht heute nicht mehr nur Briefmarken, Silva-Schecks und Juwelpunkte, Schimpf- und Grußworte, sondern auch Herzen.

Von der altmodischen Auffassung ausgehend, im Herzen seien des Menschen Gemütskräfte lokalisiert, eröffnet solche Austauschbarkeit ganz erhebliche Möglichkeiten. Der Greis, dem jüngst das Herz einer Vierundzwanzigjährigen eingepflanzt wurde, ist zu beglückwünschen. Seine neuen, twenherzgesteuerten Gemütskräfte werden ihn befähigen, sich fürderhin für Johnny Halliday und Adamo, für Graham Bonney und Johnny Walker, für die Rolling Stones und sämtliche Hits à Go Go ekstatisch zu begeistern. Neues Herz steckt Greis in Brand! Es wird zu völlig neuen Formen des Greisenbrandes führen...

Jener stahlharte amerikanische Stahlarbeiter hingegen, der sich nun ebenfalls mit einem Frauenherzen herumschlägt, solange es schlägt, wird sich vermutlich seines angestammten Berufes entschlagen und sich dem Drange seines neuen Herzens folgend in der Branche der Sekretärinnen oder Raumpflegerinnen oder im Modesektor ansiedeln.

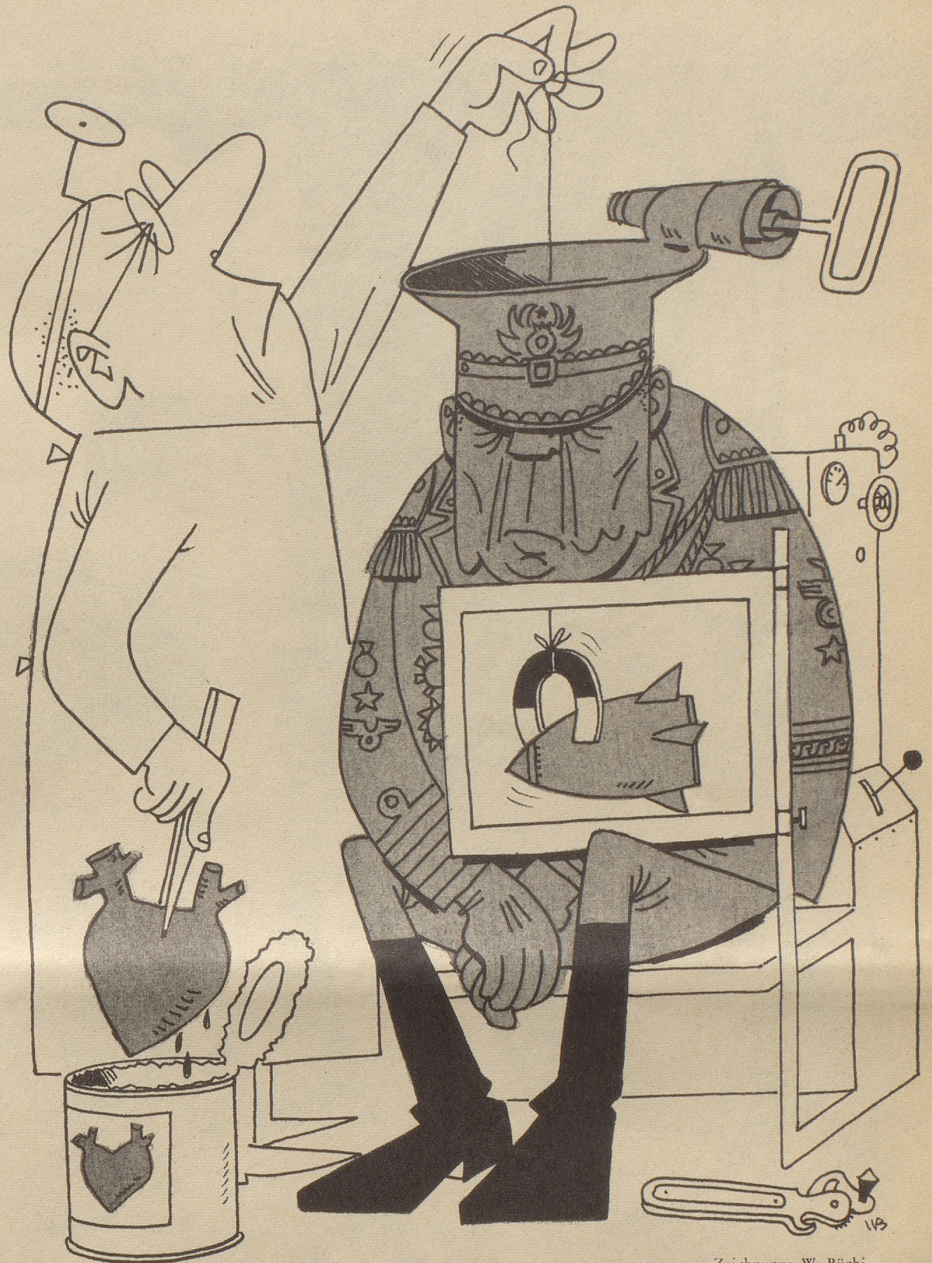
Es eröffnen sich ungeahnte Möglichkeiten, wie gesagt. Man denke nur an alle jene lieben Mitmenschen, denen wir vorwerfen, herzlos zu sein. Dem ist nun chirurgisch abzuwehren. Jedem ein absolut neues Herzgefühl! ...

Doch auch Schwierigkeiten werden nicht ausbleiben. Ansätze dazu gibt es bereits: Wie, wenn der südafrikanische weiße Zahnarzt, dem das Herz eines Farbigen eingepflanzt wurde, vordem ein fanatischer Apartheid-Anhänger war? Und was soll nun aus ihm werden, wenn künftighin sein Herz farbig schlägt? Macht die Apartheid, die an sich doch herzlos ist, vor dem Herzen halt?

Bereits wird von Aerzten behauptet, wenn man genügend große Schweine züchte – und das sei möglich –, ließen auch Schweineherzen sich in Menschen verpflanzen.

Es ist anzunehmen, daß solche Menschen von allerheftigstem Herzklopfen befallen werden, sobald sie in die Nähe einer Schweinemästerei oder einer Metzgerei kommen. Hand auf's Schweineherz: Es schwelgt das Wechselherz in Seligkeit bei solcher Zukunftsmusik, derweil das Schweinefleisch im Preise steigt.

Bruno Knobel



Zeichnung: W. Büchi

Empfehlenswerte Versuchskaninchen für zukünftige Herzverpflanzer

## Vom Sprechen

Max Mumenthaler

Das Wort  
ist des Gedankens Kleid,  
manchmal zur Lust,  
manchmal zum Leid,  
Es hebt und schmückt,  
es löscht und senkt  
was Euch die Gunst  
der Stunde schenkt.

Ihr selbst  
mit Eurem Schnitt und Saum  
bestimmt des Denkens  
Zeit und Raum,  
das was es wiegt,  
das was es mißt,  
ob Licht es  
oder Schatten ist.

Drum sprecht,  
daß jeder Euch versteht,  
die Sprache  
die zum Herzen geht  
und seid als Schneider  
fix und klug,  
denn Narrheit hat  
die Welt genug.